

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 10 FÉVRIER 2012**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 10 FEBRUARI 2012**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

EXCUSÉES	6
COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	6
Rapport général d'activités des comités d'éthique médicale (CEM) pour l'année 2010	
PROJETS D'ORDONNANCE	7
Projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, adoptée à Lanzarote le 25 octobre 2007 (n ^{os} B-35/1 et 2 - 2010/2011).	
<i>Discussion générale – Orateurs : M. Joël Riguelle, rapporteur, Mme Jacqueline Rousseaux.</i>	7
<i>Discussion des articles</i>	9
Projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de Stabilisation et d'Association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Luxembourg le 29 avril 2008 (n ^{os} B-45/1 et 2 - 2011/2012).	9
<i>Discussion générale – Orateur : M. Vincent Lurquin, rapporteur.</i>	9

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	6
MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING	6
Algemeen activiteitenverslag van de commissies voor medische ethiek (CME's) over het jaar 2010	
ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE	7
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, aangenomen te Lanzarote op 25 oktober 2007 (nrs B-35/1 en 2 - 2010/2011).	
<i>Algemene bespreking – Sprekers: de heer Joël Riguelle, rapporteur, mevrouw Jacqueline Rousseaux.</i>	7
<i>Artikelsgewijze bespreking</i>	9
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 29 april 2008 (nrs B-45/1 et 2 - 2011/2012).	9
<i>Algemene bespreking – Spreker: de heer Vincent Lurquin, rapporteur.</i>	9

<i>Discussion des articles</i>	11	<i>Artikelsgewijze bespreking</i>	11
Projet d'ordonnance portant sur la prise de participations en capital de la Commission communautaire commune dans la société coopérative créée à l'issue du marché public Irisnet 2 (n ^{os} B-39/1 et 2 - 2011/2012).	11	Ontwerp van ordonnantie betreffende het nemen van kapitaalsparticipaties door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de coöperatieve vennootschap opgericht na afloop van de overheidsopdracht Irisnet 2 (nrs B-39/1 en 2 - 2011/2012).	11
<i>Discussion générale – Oratrice : Mme Anne-Sylvie Mouzon, rapporteuse.</i>	11	<i>Algemene bespreking – Spreker: mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, rapporteur.</i>	11
<i>Discussion des articles</i>	12	<i>Artikelsgewijze bespreking</i>	12
QUESTIONS ORALES	13	MONDELINGE VRAGEN	13
- de Mme Gisèle Mandaila	13	- van mevrouw Gisèle Mandaila	13
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,		aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
et à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,		en aan de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
concernant "la fibromyalgie".		betreffende "fibromyalgie".	
- de Mme Gisèle Mandaila	13	- van mevrouw Gisèle Mandaila	13
à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,		aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,	
et à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,		en aan de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,	
concernant "l'augmentation du VIH/SIDA".		betreffende "de toename van HIV/AIDS".	

VOTES NOMINATIFS	13	NAAMSTEMMINGEN	13
- sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, adoptée à Lanzarote le 25 octobre 2007 (n ^{os} B-35/1 et 2 - 2010/2011).	13	- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, aangenomen te Lanzarote op 25 oktober 2007 (nrs B-335/1 en 2-2010/2011).	13
- sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de Stabilisation et d'Association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Luxembourg le 29 avril 2008 (n ^{os} B-45/1 et 2 - 2011/2012).	15	- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 29 april 2008 (nrs B-45/1 en 2 - 2011/2012).	15
- sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant sur la prise de participations en capital de la Commission communautaire commune dans la société coopérative créée à l'issue du marché public Irisnet 2 (n ^{os} B-39/1 et 2 - 2011/2012).	16	- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende het nemen van kapitaalsparticipaties door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de coöperatieve vennootschap opgericht na afloop van de overheidsopdracht Irisnet 2 (nrs B-39/1 en 2 - 2011/2012).	16

PRÉSIDENTENCE : **MME FRANÇOISE DUPUIS**, PRÉSIDENTE.
 VOORZITTERSCHAP: **MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS**, VOORZITTER.

- *La séance est ouverte à 15h51.*

Mme la présidente.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 10 février 2012.

EXCUSÉES

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Anne Dirix ;
- Mme Françoise Bertieaux ;
- Mme Greet Van Linter ;
- Mme Michèle Carthé ;
- Mme Bianca Debaets.

COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE

Rapport général d'activités des comités d'éthique médicale (CEM) pour l'année 2010

Mme la présidente.- Par lettre du 26 janvier 2012, la présidente du Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet au parlement le rapport général d'activités des comités d'éthique médicale (CEM) pour l'année 2010, établi conformément à l'article 17 de l'accord de coopération du 15 janvier 1993 portant création du Comité

- *De vergadering wordt geopend om 15.51 uur.*

Mevrouw de voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 10 februari 2012 geopend.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Anne Dirix;
- mevrouw Françoise Bertieaux;
- mevrouw Greet Van Linter;
- mevrouw Michèle Carthé;
- mevrouw Bianca Debaets.

MEDEDELINGEN AAN DE VERENIGDE VERGADERING

Algemeen activiteitenverslag van de commissies voor medische ethiek (CME's) over het jaar 2010

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 26 januari 2012 zendt de voorzitster van het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek het algemeen activiteitenverslag van de commissies voor medische ethiek (CME's) over jaar 2010, opgesteld overeenkomstig artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 15 januari 1993

consultatif de bioéthique.

– Renvoi à la Commission de la santé.

PROJETS D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À LA CONVENTION DU CONSEIL DE L'EUROPE SUR LA PROTECTION DES ENFANTS CONTRE L'EXPLOITATION ET LES ABUS SEXUELS, ADOPTÉE À LANZAROTE LE 25 OCTOBRE 2007 (n^{os} B-35/1 et 2 - 2010/2011).

Discussion générale

Mme la présidente.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Riguelle, rapporteur.

M. Joël Riguelle, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Rousseaux.

Mme Jacqueline Rousseaux.- Le sujet me semble assez grave pour que nous l'abordions en séance plénière. Comme d'autres groupes, le MR regrette que quatre années aient été nécessaires pour que ce texte soit soumis à notre ratification. Une fois de plus, la capitale de l'Europe n'aura pas donné l'exemple.

Heureusement, des mesures sont prises dans notre pays pour prévenir, signaler, évaluer et traiter les abus sexuels dont les enfants sont victimes. Les chiffres sont cependant à ce point élevés qu'il semble nécessaire d'en faire bien davantage encore dans ce domaine.

En 2009, au moins 363 enfants de moins de dix

houdende oprichting van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek.

– Verzonden naar de Commissie voor de Gezondheid.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET VERDRAG VAN DE RAAD VAN EUROPA INZAKE DE BESCHERMING VAN KINDEREN TEGEN SEKSUELE UITBUITING EN SEKSUEEL MISBRUIK, AANGENOMEN TE LANZAROTE OP 25 OKTOBER 2007 (nrs B-35/1 en 2 - 2010/2011).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Het woord is aan de heer Riguelle, rapporteur.

De heer Joël Riguelle, rapporteur (in het Frans).- Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Rousseaux heeft het woord.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (in het Frans).- Het onderwerp is belangrijk genoeg om het in een plenaire vergadering aan bod te laten komen. Zoals veel andere fracties betreurt de MR dat het vier jaar heeft geduurd alvorens het parlement de tekst kon goedkeuren. Nogmaals geeft de hoofdstad van Europa niet het goede voorbeeld.

Gelukkig worden er in ons land al maatregelen getroffen om seksueel misbruik van kinderen te voorkomen, aan te geven, te beoordelen en te behandelen. Maar de cijfers zijn zodanig hoog dat er nog meer maatregelen nodig zijn.

In 2009 werden in België 363 gevallen van kindermisbruik onder de 10 jaar vastgesteld. In de

ans, soit un enfant très jeune par jour, a été abusé en Belgique. À la mi-2010, déjà 209 cas étaient signalés auprès de la même source. En Communauté française, selon les chiffres diffusés par SOS Enfants, en 2010, sur 4.035 prises en charge nouvelles et en cours d'enfants maltraités, 880 maltraitements sexuels étaient diagnostiqués sur des enfants de zéro à dix-huit ans.

Selon le patron de la police, Paul Van Thielen, ce sont 6.000 abus sexuels qui sont enregistrés chaque année, dont 3.000 sont des viols. La situation ne cesse de s'aggraver, notamment via les réseaux sociaux, dont les pervers se servent pour entrer en contact avec de jeunes enfants.

L'Unicef considère que l'industrie du sexe exploite environ deux millions d'enfants chaque année dans le monde. Le Conseil de l'Europe rapporte que plus d'un million d'images représentant 10.000 à 20.000 enfants victimes d'abus sexuels circulent sur internet. La plupart ne sont pas identifiés. Il n'y a à ce stade aucune statistique sur l'ampleur du phénomène de la violence sexuelle à l'égard des enfants en Europe.

Outre ces chiffres, combien de cas non signalés ou non détectés ? Nous savons, notamment grâce aux nombreux témoignages recueillis, que ce type de maltraitements poursuit la victime pendant toute son enfance, mais aussi pendant toute sa vie d'adulte. La victime subit un traumatisme, une blessure au plus profond de son corps et de son âme, qui malheureusement semble ne jamais pouvoir vraiment se refermer.

Ce qui est particulièrement perturbant, c'est que la majorité des abus sont, d'après les études et les informations que l'on a, perpétrés par des parents ou par des proches, ou par des personnes appartenant à l'environnement social de l'enfant. Sans doute faudra-t-il donc mener une réflexion en profondeur sur les filets de protection, sur les mesures qui peuvent être prises dans les compétences qui sont les nôtres.

Dès lors que la COCOM est compétente en matière de protection de la jeunesse, nous avons, mes chers collègues, beaucoup de pain sur la planche et de décisions concrètes à prendre. Le groupe MR prendra sa part dans le travail à accomplir.

eerste helft van 2010 waren dat er al 209. SOS Enfants heeft in 2010 4.035 nieuwe en lopende dossiers van mishandelde kinderen behandeld, waarvan 880 gevallen van kindermisbruik bij kinderen tussen 0 en 18 jaar.

Volgens de heer Paul Van Thielen, commissaris-generaal ad interim van de politie, worden er jaarlijks 6.000 gevallen van seksueel misbruik vastgesteld, waarvan 3.000 verkrachtingen. De situatie verergert alleen maar, doordat ouders dankzij de sociale netwerken makkelijker jonge kinderen kunnen benaderen.

Unicef schat dat de seksindustrie wereldwijd jaarlijks ongeveer twee miljoen kinderen uitbuit. Volgens de Europese Raad circuleren er op internet meer dan een miljoen foto's van slachtoffers van seksueel misbruik. De meesten daarvan zijn niet geïdentificeerd. Er bestaan op dit ogenblik geen statistieken over de omvang van het fenomeen in Europa.

Daarbovenop zijn er nog alle niet-geregistreerde gevallen. Als iemand als kind seksueel is misbruikt, achtervolgt hem dat zijn hele leven.

Het is problematisch dat het grootste deel van de ouders mensen zijn uit de familie- of kennissenkring van het kind. Er zal dus hard moeten nagedacht worden over hoe we kinderen tegen dergelijk misbruik kunnen beschermen.

Aangezien de GGC bevoegd is inzake jeugdbescherming, hebben we heel wat werk voor de boeg en moeten we concrete maatregelen treffen. De MR-fractie wil zeker haar bijdrage leveren.

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

Mme la présidente.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE STABILISATION ET D'ASSOCIATION ENTRE LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES ET LEURS ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA RÉPUBLIQUE DE SERBIE, D'AUTRE PART, ET L'ACTE FINAL, FAITS À LUXEMBOURG LE 29 AVRIL 2008 (n^{os} B-45/1 et 2 - 2011/2012).

Discussion générale

Mme la présidente.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Lurquin, rapporteur.

M. Vincent Lurquin, rapporteur.- Dans un exposé introductif, le ministre Vanhengel rappelle que l'accord se base sur le respect des principes démocratiques fondamentaux et sur les éléments clefs fondant le marché intérieur européen. Le but étant que l'économie serbe puisse devenir une véritable économie de marché et, par là, puisse commencer à s'intégrer à celle de l'Union européenne. Le ministre Vanhengel souligne que

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen

We zullen straks tot de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie overgaan.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIE-OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HUN LIDSTATEN, ENERZIJD, EN DE REPUBLIEK SERVIË, ANDERZIJD, EN MET DE SLOTAKTE, GEDAAN TE LUXEMBURG OP 29 APRIL 2008 (nrs B-45/1 et 2 - 2011/2012).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Lurquin, rapporteur, heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin, rapporteur (in het Frans).- Minister Vanhengel herinnert er in zijn inleiding aan dat het akkoord is gestoeld op de naleving van de fundamentele democratische beginselen en sleutelementen van de Europese interne markt. Het is de bedoeling dat Servië stilaan een markteconomie wordt en zich in de Europese economie integreert.

les compétences visées touchent également la Commission communautaire commune, en particulier l'égalité des chances pour les femmes et les hommes ainsi que les conséquences sur la santé ou l'usage de drogues.

Il s'agit ici d'un débat centré sur les relations, un peu improbables, entre la Serbie et Berchem Sainte-Agathe. Joël Riguelle s'est inquiété d'un intitulé du projet d'ordonnance différant légèrement de celui présenté au Conseil d'État. Le ministre Vanhengel l'a rassuré quant à l'absence de conséquences juridiques à ce sujet.

Quant à moi, je souligne les conséquences quant à la ratification de ce traité tant en matière d'asile et d'immigration que de justice internationale. Je rappelle également l'obligation faite, à tous les niveaux de pouvoir, par l'Union européenne, de proposer un plan d'intégration des Roms. Or, la situation de ceux-ci est plus que problématique en Serbie.

Je pensais vous lire l'ensemble des articles de ce traité, mais je préfère vous en laisser la lecture pour ce week-end. Disons simplement qu'à la lecture de cet accord, on voit toute la difficulté de la construction européenne. En effet, cette dernière est fondée également sur des exigences en termes de renforcement démocratique, d'État de droit et de respect des libertés communautaires, mais également de justice et de sécurité.

Il révèle également que la finalisation de l'accord a été interrompue à plusieurs reprises par la mauvaise volonté mise par les autorités serbes de collaborer avec le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. C'est la raison pour laquelle ce rapport a mis cinq ans, avant que ne soit commencé le processus de ratification.

Ce qui me semble important, surtout eu égard à ce qui se passe en Hongrie, c'est que la ratification d'un tel accord impose droits et obligations, lesquels seront contrôlés par les différentes instances européennes. L'ensemble des articles a été voté à l'unanimité des vingt membres présents. Le même vote unanime a approuvé l'ensemble de l'avant-projet d'ordonnance.

(Applaudissements)

De samenwerking betreft ook domeinen waarvoor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is, zoals gelijke kansen voor vrouwen en mannen en de gevolgen van druggebruik voor de gezondheid.

Er volgt een eerder onwaarschijnlijk debat over de betrekkingen tussen Servië en Sint-Agatha-Berchem. De heer Riguelle is verontrust over het feit dat de titel van het ontwerp van ordonnantie lichtjes verschilt van de titel die aan de Raad van State is doorgegeven. De heer Vanhengel stelt hem gerust: dat zal geen juridische gevolgen hebben.

Zelf wijs ik op de gevolgen van de ratificering van het verdrag op het asiel- en migratiebeleid en op de internationale rechtspraak. Ik herinner ook aan de verplichting die Europa aan alle beleidsniveaus heeft gesteld om een integratieplan voor de Romagemeenschap op te stellen. De situatie van deze mensen in Servië is dramatisch.

Het akkoord legt de problemen van de Europese constructie bloot. Europa steunt immers op de versterking van de democratie, de rechtsstaat en het respect van de gemeenschapsvrijheden, maar ook op rechtvaardigheid en veiligheid.

Het overleg werd meermaals gedwarsboemd door de Servische autoriteiten. Ze weigerden met het Internationaal Strafhof voor ex-Joegoslavië samen te werken. Vandaar dat het rapport vijf jaar in beslag heeft genomen, en dat pas daarna het ratificeringsproces van start kon gaan.

De ratificering van het akkoord brengt rechten en plichten met zich mee die door de Europese instanties in het oog worden gehouden. Het geheel van de artikelen werd door de twintig aanwezige leden eenparig goedgekeurd. Het geheel van het voorontwerp van ordonnantie werd met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

(Applaus)

Discussion des articles

Mme la présidente.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT SUR LA PRISE DE PARTICIPATIONS EN CAPITAL DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DANS LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE CRÉÉE À L'ISSUE DU MARCHÉ PUBLIC IRISNET 2 (n^{os} B-39/1 et 2 - 2011/2012).

Discussion générale

Mme la présidente.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme Mouzon, rapporteuse.

Mme Anne-Sylvie Mouzon, rapporteuse.- C'est à l'unanimité que votre commission des Affaires générales a voté le projet d'ordonnance portant sur la prise de participations en capital de la Commission communautaire commune dans la société coopérative créée à l'issue du marché public Irisnet 2. En réalité, c'est aussi l'ordonnance qui habilite tous les pouvoirs publics relevant de la COCOM à devenir associés, coopérateurs de cette société.

Artikelsgewijze bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE BETREFFENDE HET NEMEN VAN KAPITAALSPARTICIPATIES DOOR DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE IN DE COÖPERATIEVE VENNOOTSCHAP OPGERICHT NA AFLOOP VAN DE OVERHEIDSOPDRACHT IRISNET 2 (nrs B-39/1 en 2 - 2011/2012).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Mouzon, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, rapporteur (in het Frans).- De commissie Algemene Zaken heeft unaniem het ontwerp van ordonnantie goedgekeurd betreffende het nemen van kapitaalsparticipaties door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de coöperatieve vennootschap opgericht na afloop van de overheidsopdracht Irisnet 2. De ordonnantie biedt alle GGC-diensten de mogelijkheid om coöperant te worden van de vennootschap.

Cette ordonnance, si vous la votez aujourd'hui, sera donc le pendant de l'ordonnance que vous avez déjà votée à la Région. Comme à la Région, les parlementaires de votre commission ont amendé le projet pour préciser expressément que la société est une société anonyme de droit privé. Non pas que la formule ait enchanté particulièrement le groupe Ecolo et le groupe socialiste, mais dès le moment où tel était le choix du gouvernement, encore fallait-il qu'il s'exprime clairement pour éviter toute insécurité juridique.

Par ailleurs, la commission, à l'initiative de parlementaires, a amendé le projet en sorte que, d'une part, les hôpitaux publics visés ne soient pas tous les hôpitaux publics, mais ceux de la société faitière Iris. Il n'appartient en effet pas à la COCOM d'habiliter des hôpitaux publics monocommunautaires flamands ou francophones à devenir membres de cette société. D'autre part, la commission, toujours à l'initiative de parlementaires, a approuvé un amendement habilitant tous les chapitres XII présents et à venir, et donc les inter-CPAS, à adhérer au processus, et pas seulement les chapitres XII existants.

C'est à l'unanimité que le projet dans son ensemble a été approuvé. C'est à l'unanimité aussi que l'amendement concernant les hôpitaux Iris et le chapitre XII a été approuvé. C'est par 21 oui et 2 abstentions que l'amendement sur le caractère de droit privé de la société coopérative a été approuvé.

Les débats en COCOM ont forcément été plus courts qu'à la Région. En effet, les enjeux étaient sensiblement les mêmes et il était inutile de se répéter. Comme à la Région, tous les groupes politiques souhaitent qu'un maximum d'organismes publics adhèrent au système.

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

Mme la présidente.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Deze ordonnantie is zeer gelijkaardig aan een andere ordonnantie die eerder werd goedgekeurd. De commissie heeft een amendement ingediend om te preciseren dat de toekomstige coöperatieve vennootschap een privaatrechtelijke vennootschap is.

Ook wil de commissie het voorstel wijzigen zodat het duidelijk wordt dat het niet over alle openbare ziekenhuizen gaat, maar over de openbare ziekenhuizen van Irisnet. Openbare ziekenhuizen die onder de gemeenschappen vallen, kunnen geen lid worden de vennootschap. Verder heeft de commissie een amendement goedgekeurd zodat niet enkel de huidige maar ook alle toekomstige instellingen opgericht krachtens hoofdstuk XII tot Irisnet kunnen toetreden.

Het voorstel werd in zijn geheel en unaniem goedgekeurd, alsook de amendementen over de ziekenhuizen van Irisnet en de instellingen opgericht krachtens hoofdstuk XII. Het amendement over de privaatrechtelijke vorm werd aangenomen met 21 stemmen voor en 2 onthoudingen.

In de GGC was het debat minder uitgebreid dan in het gewestelijk parlement, omdat de inzet dezelfde was en alles herhalen onnodig bleek. Net zoals bij het gewest, wensen alle politieke fracties dat zoveel mogelijk openbare instellingen aan het systeem kunnen deelnemen.

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance est suspendue à 16h05.*

- *La séance est reprise à 16h10.*

VOTES NOMINATIFS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels, adoptée à Lanzarote le 25 octobre 2007 (n^{os} B-35/1 et 2 - 2010/2011).

Je vous rappelle que le projet doit être adopté à la double majorité.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later over het geheel van het ontwerp van ordonnantie stemmen.

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden zij van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 16.05 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.10 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik, aangenomen te Lanzarote op 25 oktober 2007 (nrs B-335/1 en 2-2010/2011).

Ik herinner u eraan dat het ontwerp met dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

81 membres sont présents.

67 répondent oui dans le groupe linguistique français.

14 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

Ont voté oui :

Groupe linguistique français :

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Groupe linguistique néerlandais :

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

81 leden zijn aanwezig.

67 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

14 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

Hebben ja gestemd:

Franse taalgroep:

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Nederlandse taalgroep:

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de Stabilisation et d'Association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, et l'Acte final, faits à Luxembourg le 29 avril 2008 (n^{os} B-45/1 et 2 - 2011/2012).

Je vous rappelle que le projet doit être adopté à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

81 membres sont présents.

67 répondent oui dans le groupe linguistique français.

12 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

2 s'abstiennent dans le groupe linguistique néerlandais.

Ont voté oui :

Groupe linguistique français :

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Stabilisatie- en Associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Servië, anderzijds, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 29 april 2008 (nrs B-45/1 en 2 - 2011/2012).

Ik herinner u eraan dat het ontwerp met dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

81 leden zijn aanwezig.

67 leden antwoorden ja in de Franse taalgroep.

12 leden antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

2 leden onthouden zich in de Nederlandse taalgroep.

Hebben ja gestemd:

Franse taalgroep:

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed

Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Groupe linguistique néerlandais :

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandebossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

Se sont abstenus :

Groupe linguistique néerlandais :

Johan Demol, Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant sur la prise de participations en capital de la Commission communautaire commune dans la société coopérative créée à l'issue du marché public Irisnet 2 (n^{os} B-39/1 et 2 - 2011/2012).

Je vous rappelle que le projet doit être adopté à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

81 membres sont présents.
67 répondent oui dans le groupe linguistique français.
13 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Nederlandse taalgroep:

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandebossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

Hebben zich onthouden:

Nederlandse taalgroep:

Johan Demol, Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende het nemen van kapitaalsparticipaties door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de coöperatieve vennootschap opgericht na afloop van de overheidsopdracht Irisnet 2 (nrs B-39/1 en 2 - 2011/2012).

Ik herinner u eraan dat het ontwerp met dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

81 leden zijn aanwezig.
67 leden antwoorden ja in de Franse taalgroep.
13 leden antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

1 s'abstient dans le groupe linguistique néerlandais.

Ont voté oui :

Groupe linguistique français :

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Groupe linguistique néerlandais :

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

S'est abstenu :

Groupe linguistique néerlandais :

Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

1 lid onthoudt zich in de Nederlandse taalgroep.

Hebben ja gestemd:

Franse taalgroep:

Aziz Albishari, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Danielle Caron, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Céline Delforge, Serge de Patoul, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Hervé Doyen, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Eric Tomas, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Nederlandse taalgroep:

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Carla Dejonghe, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Annemie Maes, Elke Roex, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes.

Heeft zich onthouden:

Nederlandse taalgroep:

Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan het Verenigd College worden

Mme la présidente.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- La séance est levée à 16h14.

voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 16.14 uur.

ANNEXES**BIJLAGEN****Commission de la santé****Commissie voor de gezondheid**

19 janvier 2012

19 januari 2012

*Présents**Aanwezig*

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel.

MM. André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha.

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel.

De heren André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha.

Mmes Gisèle Mandaila, Fatoumata Sidibe.

M. René Coppens.

Mme Elke Roex.

Mme Bianca Debaets.

Mevr. Gisèle Mandaila, mevr. Fatoumata Sidibe.

De heer René Coppens.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Bianca Debaets.

Autres membres

M. Dominiek Lootens-Stael, Mme Mahinur Ozdemir.

Andere leden

De heer Dominiek Lootens-Stael, mevr. Mahinur Ozdemir.

Absentes

Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux.

Afwezig

Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux.

**Commissions réunies de la santé et des affaires
sociales**

25 janvier 2012

Présents

1. Commission de la santé

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux,
Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici,
M. Jacques Morel.

Mme Marion Lemesre.

MM. André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha.

Mme Fatoumata Sidibe.

M. René Coppens.

Mme Elke Roex.

Mme Bianca Debaets.

2. Commission des affaires sociales

Membres effectifs

Mmes Nadia El Yousfi, Anne Sylvie Mouzon.

M. Vincent Lurquin.

Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane
Teitelbaum.

M. Joël Riguelle.

M. Michel Colson.

M. Jean-Luc Vanraes.

Mme Elke Van den Brandt.

Membre suppléant

M. Mohamed Ouriaghi.

Excusés

M. Alain Hutchinson, Mme Gisèle Mandaila.

Absente

Mme Jacqueline Rousseaux.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en de
sociale zaken**

25 januari 2012

Aanwezig

1. Commissie voor de gezondheid

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine
Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne
Herscovici, de heer Jacques Morel.

Mevr. Marion Lemesre.

De heren André du Bus de Warnaffe, Pierre
Migisha.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

De heer René Coppens.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Bianca Debaets.

2. Commissie voor de sociale zaken

Vaste leden

Mevr. Nadia El Yousfi, mevr. Anne Sylvie
Mouzon.

De heer Vincent Lurquin.

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane
Teitelbaum.

De heer Joël Riguelle.

De heer Michel Colson.

De heer Jean-Luc Vanraes.

Mevr. Elke Van den Brandt.

Plaatsvervanger

De heer Mohamed Ouriaghi.

Verontschuldigd

De heer Alain Hutchinson, mevr. Gisèle Mandaila.

Afwezig

Mevr. Jacqueline Rousseaux.

Commission de la santé

2 février 2012

Présents

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel.

Mme Jacqueline Rousseaux.

M. André du Bus de Warnaffe.

Mme Fatoumata Sidibe.

Mme Elke Roex.

Mme Bianca Debaets.

Membre suppléant

Mme Danielle Caron.

Autre membre

Mme Françoise Schepmans.

Excusée

Mme Gisèle Mandaila.

Absents

Mme Marion Lemesre, MM. Pierre Migisha, René Coppens.

Commissie voor de gezondheid

2 februari 2012

Aanwezig

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel.

Mevr. Jacqueline Rousseaux.

De heer André du Bus de Warnaffe.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Bianca Debaets.

Plaatsvervanger

Mevr. Danielle Caron.

Ander lid

Mevr. Françoise Schepmans.

Verontschuldigd

Mevr. Gisèle Mandaila.

Afwezig

Mevr. Marion Lemesre, de heren Pierre Migisha, René Coppens.